Береза

Березонька-білявка
Під моїм вікном
В мереживі зі срібла:
Прикрилася сніжком.

На гіллі пухнастім
Сніжним ланцюжком
Грона розпустились
Тороччям-бахромой.

І стоїть береза
В тиші уві сні,
І горять сніжинки
В золотім вогні.

А зоря-ледащо,
Мандруючи кругом,
Засипає гілочки
Сріблом-новачком.

Переклад Інни Рибальченко

Сергей Есенин

Береза

Белая береза
Под моим окном
Принакрылась снегом,
Точно серебром.

На пушистых ветках
Снежною каймой

Распустились кисти
Белой бахромой.

И стоит береза
В сонной тишине,
И горят снежинки
В золотом огне.

А заря, лениво
Обходя кругом,
обсыпает ветки
Новым серебром.